

Правила проведення конкурсу  
„Бджоли і джмелі – наші друзі”

**§ 1**

**Загальні положення**

1. Організатором конкурсу «Бджоли та джмелі – наші друзі» (далі – конкурс) є місто Познань, Департамент Економічної Діяльності та Сільського Господарства Адміністрації Міста Познань – вул. 28 червня 1956 р. 404, 61-441 Познань (далі – Організатор).
2. Метою конкурсу є популяризація знань про життя комах-запилювачів та їх значення в сучасному світі для природи та для людини; формування екологічної свідомості дітей та підлітків, популяризація художньої творчості дітей та підлітків та вираження власного ставлення до світу природи у художній формі.

**§ 2**

**Предмет конкурсу**

1. Предметом конкурсу є створення художньої роботи з власними спостереженнями за життям бджіл та джмелів у Місті Познані (далі – конкурсна робота).
2. Конкурсна робота може бути виконана в будь-якій художній техніці (малюнок, розпис, вклеювання, подряпана картина тощо), у форматі А4, горизонтально чи вертикально, у плоскій (не просторовій) формі.

**§ 3**

**Правила участі у конкурсі**

1. Умовою участі в конкурсі є надання Організатору твору мистецтва, що відповідає вимогам, зазначеним у § 2, разом із заявкою та декларацією, які є відповідно додатками 1 та 2 до Положення. Кожна конкурсна робота на звороті повинна бути підписана ім'ям та прізвищем дитини.
2. Учасниками конкурсу можуть бути лише діти дошкільного віку та діти 1-3 класів початкової школи, які відвідують дитячі садки та початкові школи Міста Познань або є - під час конкурсу - учнями Шкільних Колективів, що діють при дитячих відділеннях лікарень в Познані. Конкурс проводиться в наступних категоріях:
  - 1) діти дошкільного віку;
  - 2) діти 1-3 класів початкової школи (кожна дитина окремо далі - Учасник конкурсу).
3. Участь у конкурсі є добровільною та безкоштовною.
4. Кожен Учасник конкурсу може подати одну конкурсну роботу.
5. Заявки на участь у конкурсі здійснюються безпосередньо їхніми батьками або опікунами.
6. Подання конкурсної роботи разом із підписаною заявою та декларацією, що становлять відповідно Додатки 1 та 2 до Положення, рівнозначно є прийняттям цього Положення.

**§ 4**

### **Місце та дата подання робіт**

1. Конкурсну роботу разом із підписаною заявою та декларацією, що входять до Додатків 1 та 2 до Положення відповідно, слід надати в запечатаних конвертах з описом: **Художній конкурс «Бджоли та джмелі – наші друзі»:**
  - 1) особисто до поштової скриньки, розташованої в холі будівлі Адміністрації Міста Познань за адресою: вул. 28 червня 1956 р. 404 - до 25 квітня 2022 р. до 15.30  
або
  - 2) поштою на адресу Департамент Економічної Діяльності та Сільського Господарства Адміністрації Міста Познань, вул. 28 червня 1956 р. 404, 61-441 Познань - до 25 квітня 2022 р.
2. Датою надання конкурсної роботи, а також подання заявки та декларації є дата їх отримання, під зазначеною в розд. 1 адресою. У разі надсилання конкурсної роботи поштою – дата її отримання Організатором визначається датою на поштовому штемпелі (або датою відправлення, у разі відправлення кур'єром).
3. Роботи, виконані особами, які не підпадають під категорії, в яких проводиться конкурс, надіслані після встановленого терміну, у форматі відмінному від затвердженого формату, непідписані або без підписаної заявки та декларації, що додається, що становить, відповідно, Додатки 1 та 2 до Положення, участь у конкурсі не братиме.
4. Організатор не повертає надіслані конкурсні роботи, у тому числі нагороджені.

### **§ 5**

#### **Конкурсна комісія та вручення нагород**

1. Переможців конкурсу обирає конкурсна комісія, до складу якої входять працівники Департаменту Економічної Діяльності та Сільського Господарства Адміністрації Міста Познань.
2. Рішення конкурсної комісії є невідкликаними, остаточними та оскарженню не підлягають.
3. Критерії оцінювання конкурсних робіт такі:
  - 1) узгодженість ідеї з темою конкурсу,
  - 2) оригінальність ідеї,
  - 3) естетика виконання.
4. З поданих конкурсних робіт конкурсна комісія визначить переможця 1, 2 та 3 місця та відзнаку у кожній категорії.
5. Конкурсна комісія присуджує у кожній категорії призи, що фінансується Організатором:
  - 1) I місце: пакет освітніх та рекламних матеріалів про місто Познань вартістю до 180 злотих,
  - 2) II місце: пакет освітніх та рекламних матеріалів про місто Познань вартістю до 140 злотих,
  - 3) III місце: пакет освітніх та рекламних матеріалів про місто Познань вартістю до 120 злотих,
  - 4) Відзнака: пакет освітніх та рекламних матеріалів про місто Познань вартістю до 60 злотих.
6. Призи, присуджені лауреатам та відзначеним особам, не підлягають обміну на іншу нагороду або її грошовий еквівалент.

### **§ 6**

#### **Оголошення результатів та вручення нагород**

1. Результати конкурсу, включаючи ім'я і прізвище та вік переможців та відзначених осіб, будуть опубліковані до 23 травня 2022 р. на веб-сайті Міста Познань.
2. Організатор залишає за собою право публікувати вибрані роботи Учасників конкурсу на післяконкурсній виставці. Роботи будуть підписані із зазначенням ім'я і прізвища та віку Учасника конкурсу.
3. Організатор залишає за собою право публікувати вибрані роботи Учасників конкурсу у вигляді віртуальної галереї на веб-сайті Міста Познань. Представлені роботи будуть підписані із зазначенням ім'я і прізвища та віку Учасника конкурсу.
4. Організатор залишає за собою право публікувати вибрані роботи Учасників конкурсу на сітілайтах у просторі Міста Познань Представлені роботи будуть підписані із зазначенням ім'я і прізвища та віку Учасника конкурсу.
5. Переможці конкурсу та відзначені особи будуть повідомлені про вручення призів членом конкурсної комісії по телефону або електронною поштою. Вручення призів переможцям та відзначеним особам (разом з батьком/опікуном) відбудеться у день, зазначений Організатором конкурсу, після попереднього зв'язку з батьками/опікунами переможця конкурсу або відзначеної особи, по телефону або електронною поштою.
6. Особи, які беруть участь у церемонії нагородження, як з боку Організатора, так і переможці та відзначених осіб (та їх батьків/опікунів), зобов'язані прикривати рот і ніс, носити захисні рукавички та дотримуватися діючих санітарних правил у зв'язку з епідемією Covid-19.
7. Організатор дозволяє на надіслання нагород поштою.

## **§ 7**

### **Авторське право та ліцензія:**

1. Батьки/опікуни Учасника конкурсу гарантують, що подана конкурсна робота є результатом індивідуальної творчості Учасника конкурсу та, що він має право на повні майнові та особисті авторські права, вільні від юридичних недоліків, обтяжень чи претензій. третіх осіб, зокрема в результаті положень про захист інтелектуальної власності. Організатор не несе відповідальності за порушення прав третіх осіб. У разі пред'явлення третіми особами претензій до Організатора внаслідок можливих порушень їх прав, батько/опікун Учасника конкурсу зобов'язується за власний рахунок вжити всіх фактичних та юридичних заходів, забезпечуючи Організатору належний захист від таких претензій, у зокрема, він/вона зобов'язується замінити Організатора або, якщо це неможливо, приєднатися до Організатора в будь-якому провадженні проти Організатора та звільнити Організатора від будь-яких претензій третіх осіб. У рамках цієї декларації батьки/опікуни Учасника конкурсу несуть повну відповідальність перед Організатором за збитки, включаючи, зокрема, пряму шкоду, витрати на юридичну допомогу, надану для захисту інтересів Організатора, та еквівалент послуг, наданих Організатором для задоволення претензій третіх осіб.
2. Під час передачі конкурсної роботи Організатору батько/опікун Учасника конкурсу від його імені надає Організатору необмежену територіальну та безстрокову невиключну ліцензію на використання конкурсної роботи. (з можливістю субліцензування Організатором) у таких сферах використання:
  - 1) запис і відтворення повністю або частково, будь-якими засобами та в будь-якій формі, включаючи цифрові, репрографічні, друкарські, магнітні методи запису,
  - 2) збереження в пам'яті комп'ютера та мультимедійних мережах,
  - 3) зберігання та архівування, у тому числі на цифрових носіях,
  - 4) розповсюдження та надання доступу в мережі Інтернет (особливо на веб-сайті Організатора та в його соціальних мережах) для всіх без обмежень, розповсюдження через телефонні мережі (у стаціонарній чи мобільні мережі),

зокрема за допомогою: мобільного телефону (у тому числі WAP) і цифрові пристрої (наприклад, VOD, PPV, персональні комп'ютери та інші);

- 5) публічна виставка, демонстрація, тиражування, трансляція та ретрансляція, а також публічне розповсюдження таким чином, щоб кожен міг мати доступ до конкурсної роботи у обраному ним місці та час, у тому числі шляхом публікації в пресі, телевізійних трансляцій чи публікація під час виставок;
  - 6) використання в інформаційно-рекламних матеріалах, у тому числі засобів інтернет-реклами, зовнішньої реклами (Outdoor), рекламних матеріалів, не призначених для представлення в засобах масової інформації (BTL), плакатів, рекламних листівок, брошур, сітілайтів;
  - 7) використання в публічних презентаціях.
3. Батьки/опікуни Учасника конкурсу можуть припинити дію невиключної ліцензії, зазначеної у розд. 2, з попередженням за 3 місяці.

## **§ 8**

### **Заключне положення**

1. Під час проведення конкурсу Організатор залишає за собою право в будь-який час змінити зміст Положення та Додатків до нього, якщо це не погіршить умови участі в Конкурсі.
2. Положення Правил є основою для проведення конкурсу, а їх тлумачення покладається на Конкурсний комітет.
3. Організатор не несе відповідальності за заявки, які не були доставлені йому з незалежних від нього причин, наприклад, діяльності Польської Пошти та компаній, що надають кур'єрські послуги.
4. У питаннях, не передбачених Положенням, застосовуються положення Цивільного кодексу та Закону про авторське право та суміжні права, а також інші загальнозастосовні норми законодавства.
5. Організатор залишає за собою право відмінити конкурс у разі недостатньої кількості конкурсних робіт.
6. Ситуації, не передбачені Положенням, вирішуються Організатором.
7. Невід'ємною частиною Положення є Додаток 1 – Заява на участь у конкурсі та Додаток 2 – Декларація батька/опікуна Учасника конкурсу.
8. Будь-яку додаткову інформацію щодо конкурсу можна отримати за телефоном: Департаменту Економічної Діяльності та Сільського Господарства УМП 61 878 5051.

## **§ 9**

### **Обробка персональних даних, отриманих у зв'язку з організацією Конкурсу**

Відповідно до ст. 13 п. 1 і п. 2 загального положення про захист персональних даних від 27 квітня 2016 р. повідомляю, що:

1. Адміністратором персональних даних, отриманих у зв'язку з організацією конкурсу «Бджоли та джмелі – наші друзі», є Мер Міста Познань із місцезнаходженням за адресою: площа Колепяцького, 17, 61-841 Познань.
2. Призначено спеціаліста із захисту даних, з яким можна зв'язатися через e-mail: [iod@um.poznan.pl](mailto:iod@um.poznan.pl) або письмово за адресою: площа Колепяцького 17, 61-841 Познань.

3. Персональні дані будуть оброблятися з метою виконання завдання, що виконується в суспільних інтересах, відповідно до права, що впливає з Закону від 16 квітня 2004 року про охорону природи (тобто Законодавчого журналу від 2020 року, пункт 55 зі змінами) , що проводить просвітницьку, інформаційно-пропагандистську діяльність у сфері охорони природи.
4. Після виконання мети, для якої вони були зібрані, дані будуть оброблені для архівних цілей та зберігатися протягом періоду, необхідного для дотримання положень щодо архівування даних, що діють у Адміністратора.
5. Особи, яких стосуються дані, мають право на:
  - 1) доступ до своїх персональних даних,
  - 2) вимагання виправлення неправильних даних,
  - 3) заперечення проти обробки даних - з причин, пов'язаних з особливим становищем осіб, дані яких обробляються,
  - 4) запит на видалення даних, коли:
    - a) дані більше не потрібні для цілей, для яких вони були зібрані;
    - b) дані обробляються незаконно;
    - c) після висунення заперечення, якщо немає переважних законних підстав для обробки.
  - 5) вимагати обмеження обробки коли:
    - a) ці особи ставлять під сумнів достовірність даних;
    - b) обробка є незаконною, і ці особи виступають проти видалення даних;
    - c) Адміністратору більше не потрібні персональні дані для цілей обробки, але вони потрібні суб'єктам даних для встановлення, розслідування або захисту претензій;
    - d) ці особи заперечували проти обробки даних - до встановлення переважних інтересів Адміністратора на підставі такого заперечення.
6. Особи, яких стосуються дані, мають право подати скаргу до контролюючого органу, яким є голова Управління Захисту Персональних Даних.
7. Надання персональних даних є добровільним, але необхідним для участі в художньому конкурсі під назвою: «Бджоли та джмелі – наші друзі».
8. У процесі обробки даних немає автоматизованого прийняття рішень, у тому числі профілювання.
9. Одержувачами даних є суб'єкти, уповноважені на отримання персональних даних на підставі положень законодавства або договорів, укладених з Адміністратором, у тому числі суб'єкти, які надають ІТ-послуги Адміністратору.
10. Персональні дані в об'ємі: ім'я, прізвище та вік переможця конкурсу/відзначеної особи будуть опубліковані на веб-сайті Міста Познань.
11. Відібрані конкурсні роботи, що відповідають критеріям правил конкурсу, із зазначенням імені і прізвища та віку Учасника конкурсу, можуть бути опубліковані у формі післяконкурсної виставки.